

RYOBI OPERATOR'S MANUAL

AUTOMOTIVE PRESSURE WASHER ACCESSORY KIT

RY31AMK01

Your kit may not include all items shown. Please consult your packaging for the exact items included in your kit. To purchase additional accessories, visit www.ryobitools.com.

Maximum Pounds Per Square Inch*.....3,000 PSI
Maximum Gallons Per1.8 GPM

WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual for their pressure washer before using this accessory. Always wear eye protection. Risk of fluid injections; do not point at people, pets, electrical devices, or the unit itself. Turn off the pressure washer and make sure the trigger lock out on the trigger handle is engaged before changing or adjusting accessories. For cold water use only. For outdoor use only – store indoors.

WARNING:

Use only with cordless and electric pressure washers of 3000 PSI and 1.8 GPM max. Risk of water injection injury if used with gas pressure washers or electric pressure washers of a higher rating.

CONNECTING THE HIGH-PRESSURE HOSE TO THE TRIGGER HANDLE

See Figure 1.

- Screw the collar on the high pressure hose into the trigger handle inlet coupler by turning the hose collar clockwise. Tighten securely.

NOTE: Be careful to avoid cross-threading, which can cause the trigger handle to leak during use.

- Pull on hose to be certain it is properly secured.

To remove the high-pressure hose:

- Turn off the pressure washer.
- Pull back on the trigger handle to release the water pressure. Push up on the lockout until it clicks into the slot.
- Unscrew the hose from the trigger handle.

CONNECTING THE SPRAY WAND TO THE TRIGGER HANDLE

See Figure 2.

WARNING:

Do not use the adaptor or a spray wand meant for electric pressure washers when using a gas pressure washer. Doing so could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

- Engage the lock-out on the trigger handle by pushing up on the lock-out until it clicks into the slot.
- Pull back the quick-connect collar.
- Push the spray wand into place in the trigger handle.
- Push the collar forward so that the spray wand is secured properly. Check to see that the spray wand is secure.

NOTE: If the trigger handle begins to leak over time and you have verified that cross-threading is not the issue, the o-rings may need to be replaced. Call customer service at 1-800-525-2579 to order replacement o-rings (ID 10 mm x 2 mm, part no. 570742139).

CONNECTING NOZZLE TO THE SPRAY WAND

See Figure 3.

WARNING:

NEVER remove nozzles or quick-connect without first turning off the machine, relieving the water pressure in the trigger handle, and locking the lock out on the trigger handle. The nozzle or quick-connect feature may eject with force if water pressure is not relieved. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

To connect a nozzle to the spray wand:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock-out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Pull back the quick-connect collar.
- Push the nozzle into place in the spray wand.
- Push the collar forward so that the nozzle is secured properly. Check to see that the nozzle is secure.

To disconnect a nozzle from the spray wand once the cleaning job is complete:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock-out on the trigger handle by pushing up on the lock-out until it clicks into the slot.
- Pull back and hold the quick-connect collar.
- Remove the nozzle by pulling it from the quick-connect collar. Place nozzle in the nozzle storage area on the top of the machine.

USING THE TRIGGER HANDLE

See Figure 4.

WARNING:

Hold the trigger handle securely with both hands. Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.

WARNING:

For use only with RYOBI dome nozzles. Risk of injection if used with any other nozzles.

For greater control and safety, keep both hands on the trigger handle at all times.

- Pull back and hold the trigger to operate the pressure washer.
- Release the trigger to stop the flow of water through the nozzle.

To engage the lock out:

- Push up on the lock out until it clicks into the slot.

To disengage the lock out:

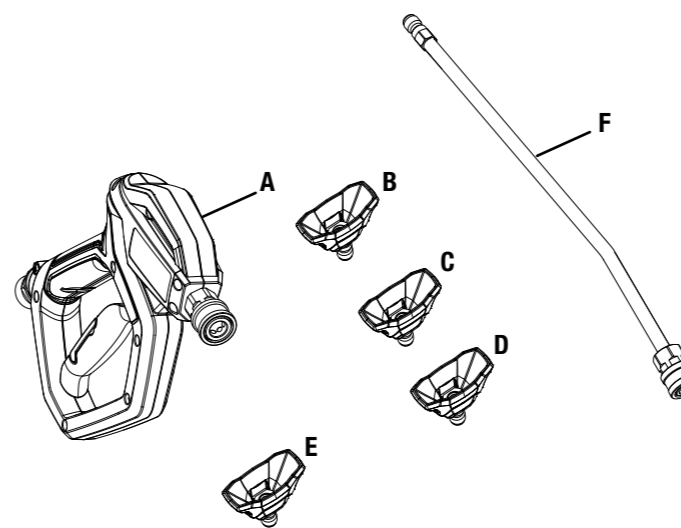
- Push the lock out down and into its original position.

Start with the nozzle 1-2 ft. away from the cleaning surface and carefully approach the surface just until the desired level of cleaning is achieved. If the spray is too close, it can damage the cleaning surface. *For the Nozzle Selection Guide, refer to your pressure washer manual.*

WARNING:

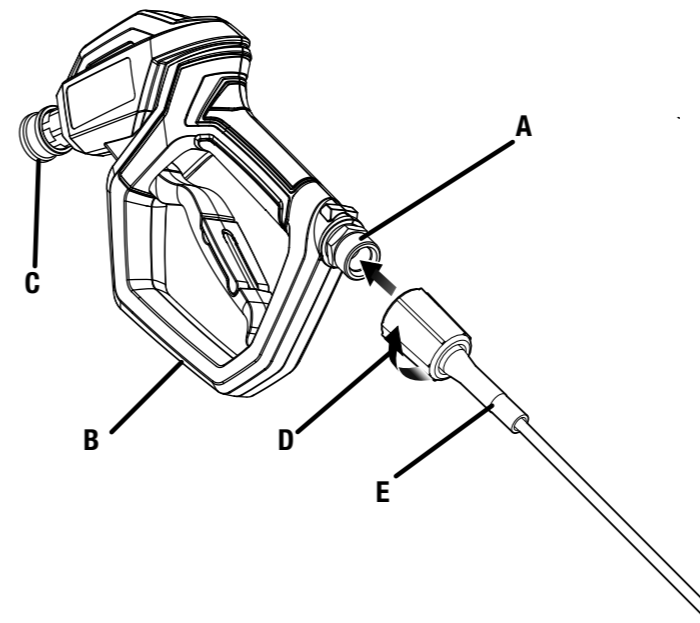
To reduce the risk of injury from kickback, hold the trigger handle securely with both hands when the machine is on.

Trigger Handle and Adaptors



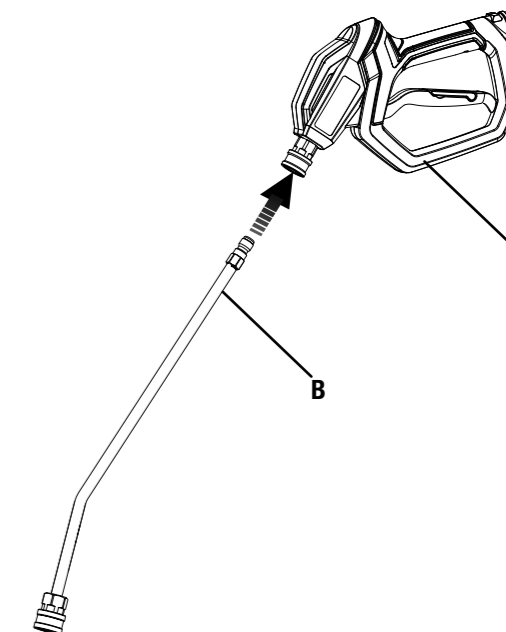
A - Trigger handle (poignée de gachette, mango del gatillo)
B - 15 degree nozzle (buse à 15 degrés, boquilla de 15 grados)
C - 25 degree nozzle (buse à 25 degrés, boquilla de 25 grados)
D - 40 degree nozzle (buse à 40 degrés, boquilla de 40 grados)
E - Soap nozzle (buse à savon, boquilla para jabón)
F - Metal spray wand (lance de pulvérisation en métal)

Fig. 1



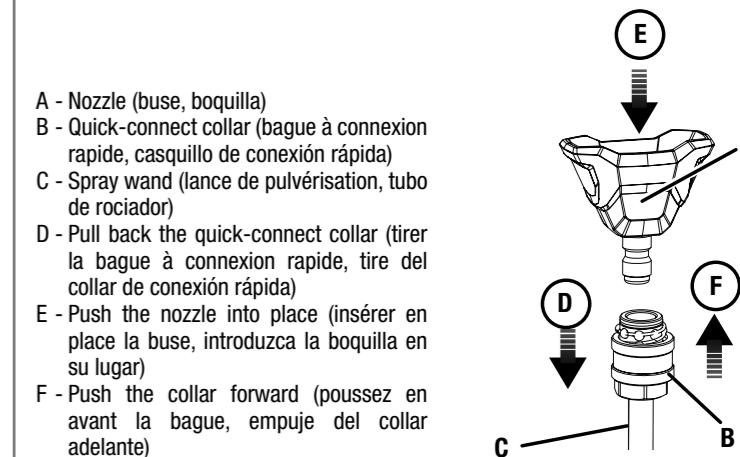
A - Inlet coupler (raccord d'entrée, acoplador de entrada)
B - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)
C - Quick connect adaptor (adaptateur à raccord rapide, adaptador de conexión rápida)
D - Collar (collier, casquillo)
E - High-pressure hose (flexible haute pression, manguera de alta presión)

Fig. 2



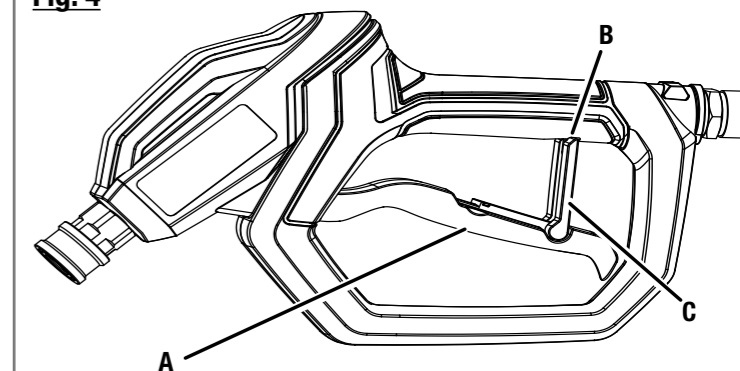
A - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)
B - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociado)plástico (no se incluye)

Fig. 3



A - Nozzle (buse, boquilla)
B - Quick-connect collar (bague à connexion rapide, casquillo de conexión rápida)
C - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociador)
D - Pull back the quick-connect collar (tirer la bague à connexion rapide, tire del collar de conexión rápida)
E - Push the nozzle into place (insérer en place la buse, introduzca la boquilla en su lugar)
F - Push the collar forward (poussez en avant la bague, empuje del collar adelante)

Fig. 4



A - Trigger (gachette, gatillo)
B - Slot (verrouillage, seguro)
C - Lock out (encoche, ranura)

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622
Phone 1-800-525-2579 • www.ryobitools.com

MANUEL D'UTILISATION

Poignée de gâchette et adaptateurs

RY31AMK01

Il est possible que votre trousse d'ensemble n'inclut pas tous les articles illustrés. Veuillez consulter votre emballage pour savoir quels articles sont inclus dans votre trousse d'ensemble. Pour acheter d'autres accessoires, visitez le site www.ryobitools.com.

Pression maximum en livres par pouce carré*.....1 200 PSI

Débit maximum par minute.....6,8 LPM (1,8 GPM)

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation pour leur nettoyeur haute pression avant d'utiliser ce accessoire. Toujours porter protection oculaire. Risque d'injection de l'eau, Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même. Arrêter le nettoyeur et s'assurer que le bouton de verrouillage de la gâchette situé sur la poignée de gâchette est engagé avant remplacement ou réglage accessoires. Utiliser de l'eau froide uniquement. Pour utilisation à l'extérieur seulement – entreposer à l'intérieur.

AVERTISSEMENT :

Utiliser uniquement avec des laveuses à pression électriques et sans fil de 1200 PSI et de 6,8 LPM maximum. Risque de blessure par injection d'eau si utilisé avec des laveuses à pression au gaz ou électriques de calibre supérieur.

CONNEXION DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION SUR DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 1.

- Visser le collier du flexible sur le raccord de la poignée de gâchette en le tournant vers la droite. Serrer fermement.
NOTE : S'assurer de ne pas déformer le filetage, ce qui peut causer des fuites à la poignée à gâchette pendant l'utilisation.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

Pour retirer le tuyau à haute pression :

- Éteindre la laveuse à pression.
- Tirer sur la poignée à gâchette pour libérer la pression d'eau. Pousser le verrou vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.
- Dévisser le flexible de la poignée de la gâchette.

CONNEXION DU LANCE DE PULVÉRISATION SUR DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 2.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser l'adaptateur ou la lance de pulvérisation conçus pour les laveuses à pression électriques lorsque vous utilisez une laveuse à pression à essence. Cela pourrait créer des conditions dangereuses pouvant causer des blessures graves.

- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tirer la bague à connexion rapide vers l'arrière.
- Engager la lance de pulvérisation dans la poignée de la gâchette.
- Pousser le collet vers l'avant pour que la lance de pulvérisation soit bien fixée. Vérifier que la lance de pulvérisation est bien fixée.

NOTE : Si, avec le temps, la poignée à gâchette coule et que vous avez conclu que ce n'est pas un problème de filetage, il est possible que les joints étanches devraient être remplacés. Appelez le service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour commander des joints étanches de remplacement (ID 10 mm x 2 mm, pièce no 570742139).

CONNEXION BUSE SUR LA LANCE D'ARROSAGE

Voir la figure 3.

AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS retirer les buses ou le raccord rapide avant d'avoir éteint l'appareil, d'avoir libéré la pression d'eau dans la poignée à gâchette et d'avoir verrouillé le verrou de la poignée à gâchette. La buse ou le raccord rapide peut s'éjecter avec force si la pression d'eau n'est pas libérée. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

Pour installer une buse sur la lance d'arrosage :

- Arrêter le nettoyeur, débrancher le cordon d'alimentation, et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tirer la bague à connexion rapide vers l'arrière.
- Insérer en place la buse dans la lance d'arrosage.
- Poussez en avant la bague de manière à ce que la buse soit fixée solidement et vérifier le tout.

Pour retirer une buse de la lance d'arrosage une fois le nettoyage terminé :

- Arrêter le nettoyeur, débrancher le cordon d'alimentation, et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tirer et maintenir la bague à connexion rapide.
- Enlever la buse en la retirant de la bague à connexion rapide. Placer la buse dans le compartiment de rangement des buses situé sur le dessus de l'unité.

FONCTIONNEMENT POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 4.

AVERTISSEMENT :

Tenir la poignée à gâchette fermement avec les deux mains. Quand la gâchette est pressée, il est attendu que la poignée à gâchette bouge en raison des forces de réaction. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle et blesser l'opérateur et d'autres personnes.

AVERTISSEMENT :

À utiliser uniquement avec les buses coniques RYOBI. Risque d'injection si utilisé avec d'autres buses.

Pour un meilleur contrôle et une plus grande sécurité d'utilisation, toujours tenir la poignée de gâchette à deux mains.

- Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute pression.
- Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse.

Pour engager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

Pour désengager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Commencer en plaçant la buse à une distance de 30 à 60 cm (1 à 2 pi) de la surface à nettoyer et approcher lentement de la surface jusqu'à ce que l'intensité de nettoyage soit atteinte. Si la buse est trop proche, le jet peut endommager la surface. **Pour le guide de sélection des buses, consulter le manuel du nettoyeur à pression.**

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la poignée de gâchette fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.

MANUAL DEL OPERADOR

Mango del gatillo y adaptadors

RY31AMK01

Es posible que su kit no incluya todos los elementos que se muestran. Consulte el paquete para ver los artículos exactos que incluye su kit. Para comprar accesorios adicionales, visite www.ryobitools.com.

Presión máxima*.....1 200 PSI

Flujo máximo.....6,8 LPM (1,8 GPM)

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador para su lavadora a presión antes de usar este accesorio. Siempre use protección ocular. Riesgo de inyección de agua, los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente. Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma. Apague la lavadora de presión y asegúrese de que el bloqueo del gatillo del mango del gatillo esté activado antes de cambiar o ajuste los accesorios. Use solamente agua fría. Sólo para uso en exterior; guárdese en el interior.

ADVERTENCIA:

Usar únicamente con lavadoras a presión inalámbricas y eléctricas con una presión máxima de 1200 PSI y 6,8 GPM. Si se utiliza con lavadoras a presión de gas o eléctricas de mayor potencia, existe riesgo de sufrir lesiones por inyección de agua.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

Vea las figura 1.

- Enrosque el casquillo de la manguera de alta presión en el acoplador de entrada el mango del gatillo; para ello, gire a la derecha el casquillo de la manguera. Apriete firmemente.
NOTA: Tenga cuidado de no trasroscar la rosca, ya que esto podría provocar que el mango del gatillo pierda durante su uso.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

Apague la hidrolavadora:

- Apague la lavadora a presión.
- Jale hacia atrás en la manija con gatillo para liberar la presión del agua. Empuje hacia arriba el cierre hasta encajar en la ranura y oír un clic.
- Desenrosque la manguera de la manija del gatillo.

ENSAMBLAJE DEL TUBO ROCIADOR CON EL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA:

No use el adaptador o un tubo rociador para lavadoras a presión eléctricas al usar una lavadora a presión a gasolina. Si lo hace, podría ocasionar peligro y eventualmente lesiones personales graves.

- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire del collar de conexión rápida.
- Empuje la varilla de rociado para que quede en posición en la manija de gatillo.
- Empuje el collarín hacia adelante para que la varilla de rociado quede bien asegurada. Verifique que la varilla de rociado esté firme.

NOTA: Si el mango del gatillo empieza a gotear con el tiempo y se asegura de que el sistema de enroscado no es el problema, es posible que deba reemplazar las juntas tóricas. Llame a Servicio al cliente al 1-800-525-2579 para comprar juntas tóricas de repuesto (ID 10 mm x 2 mm, número de parte 570742139).

CONECTAR BOQUILLA EL TUBO ROCIADOR

Vea la figura 3.

ADVERTENCIA:

NUNCA retire las boquillas ni la conexión rápida sin antes apagar la lavadora, aliviar la presión del agua y bloquear el cierre en la manija con gatillo. La boquilla o el dispositivo de conexión rápida pueden salir despedidos con fuerza si no se alivia la presión del agua. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves.

Para conectar una boquilla el tubo rociador:

- Apague la lavadora de presión, desconecte del suministro de corriente, cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire del collar de conexión rápida.
- Introduzca la boquilla en su lugar en el tubo rociador.
- Empuje del collar adelante para que la boquilla quede correctamente asegurada. Asegúrese de que la boquilla esté asegurada.

Para desconectar la boquilla del tubo rociador una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión, desconecte del suministro de corriente, cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire y sostenga el collar de conexión rápida.
- Quite la boquilla tirando hacia atrás del collar de conexión rápida. Coloque la boquilla en el lugar donde se guardan éstas, en la parte superior de la máquina.

USO DEL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 4.

ADVERTENCIA:

Sujete firmemente la manija del gatillo con ambas manos. Tenga en cuenta que la manija se mueve al disparar el gatillo debido a las fuerzas de reacción. Si no sigue esta advertencia, usted o cualquier otro usuario podrían perder el control del equipo y sufrir lesiones.

ADVERTENCIA:

Para usar exclusivamente con boquillas cónicas RYOBI. Existe riesgo de inyección si se utiliza con otras boquillas.

Para mayor control y seguridad, mantenga ambas manos en el mango de gatillo todo el tiempo.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

Para accionar el seguro:

- Suba el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Comience con la boquilla a una distancia de entre 30 y 60 cm (1 y 2 pies) de la superficie a limpiar y acérquese a la superficie justo lo suficiente para alcanzar el nivel de limpieza deseado. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose. *Puede acceder a la guía de selección de boquillas en el manual de su hidrolavadora.*

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el mango de gatillo con ambas manos cuando esté encendida la máquina.